

CDPX-X-E1-W-15



Brief description
Kurzbeschreibung

Festo SE & Co. KG
Ruiter Straße 82
73734 Esslingen
Deutschland
+49 711 347-0
www.festo.com

2022-03

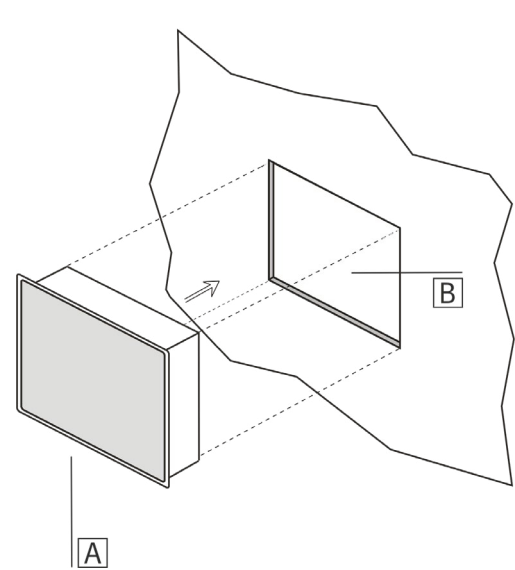
8172467

Technical specifications/ Technische Merkmale

Power supply / Spannungsversorgung	
Power supply voltage / Eingangsspannung	10 - 32 V DC
Current consumption / Stromaufnahme	1.20 A at 24 V DC 1.20 A bei 24 V DC
Back-up battery / Back-up Batterie	3V 50mA Lithium, rechargeable, not user-replaceable, model VL2330 or equivalent with the work temperature of CDPX. 3 V 50mA Lithium, wiederaufladbar, nicht austauschbar, Model VL2330, bzw. Äquivalenttyp mit gleicher Arbeitstemperatur wie CDPX
Fuse / Sicherung	Automatic / Selbsttätig

Environmental conditions / Umgebungsbedingungen	
Operating temperature / Betriebstemperatur	-20 - +60°C vertical installation EN 60068-2-14 -20 - +60°C vertikale Installation
Storage temperature / Lagertemperatur	-20 - +70° C EN 60068-2-14
Operating and storage humidity / Betriebs- und Lagerfeuchtigkeit	5-85%RH non-condensing EN 60068-2-30 5-85%RH nicht kondensierend
Vibration / Schwingungen	5 - 9 Hz, 7 mm peak / Spitze EN 60068-2-6 9 - 150 Hz, 1 G
Shock / Erschütterung	50 g, 11 ms, 3 pulses per axis EN 60068-2-27
Protection class / Schutzklasse	Front IP66 EN 60529 Rear IP20

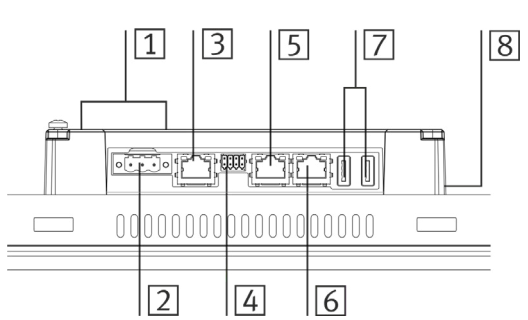
Fixing bracket/ Befestigung



A CDPX

B Installation cut-out/ Einbauausschnitt

Connections/ Anschlüsse

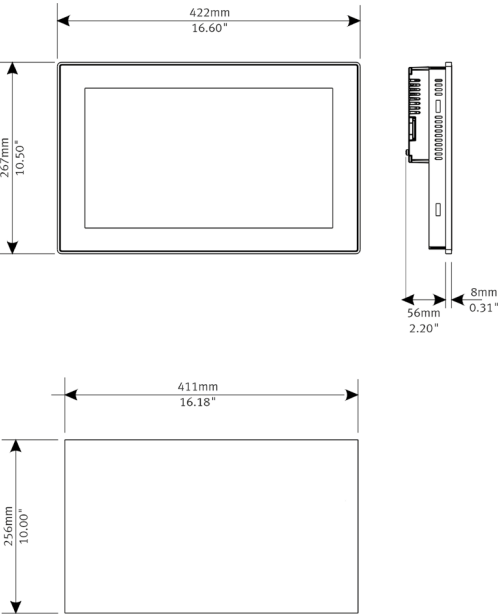


- 1 2 Expansion slots for plugin modules / 2 Erweiterungssteckplätze für Plugin-Module
- 2 Power
- 3 Ethernet port 0 (10/100/1000 Mb)
- 4 Serial port / Serielle Schnittstelle
- 5 Ethernet port 1 (10/100 Mb)
- 6 Ethernet port 2 (10/100 Mb)
- 7 USB port v.2.0 max 500 mA (for maintenance only / nur für die Wartung)
- 8 SD Card Slot

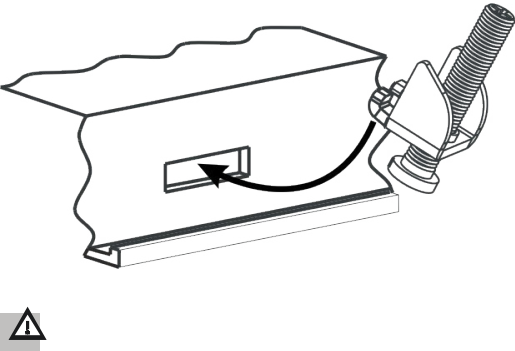


Extra low voltage power supply / Limited power source.
Kleinspannung Stromversorgung / Limitierte Stromquelle.

Dimensions cut-out / Abmessungen-Einbauausschnitt



Electromagnetic Compatibility (EMC) / Elektromagnetische Kompatibilität (EMK)		
Emitted interference / Ausgesandte Interferenz	Classe A / Klasse A	CISPR 22
Immunity to radiated radio frequency for electromagnetic fields / Funkverträglichkeit für elektromagnetische Felder	80 MHz - 1 GHz, 10 V/m 1.4 GHz - 2 GHz, 3 V/m 2 GHz - 2.7 GHz, 1V/m	EN 61000-4-3
Immunity to disturbances induced by radio frequency fields / Verträglichkeit gegen Störungen induziert durch Radiofrequenzfelder	0.15 - 80 MHz, 10V	EN 61000-4-6
Immunity to interference, burst / Störfestigkeit, Burst	±2 KV power supply / ±2 KV Stromzufuhr ±1 KV signal lines / ±1 KV Signallinien	EN 61000-4-4
Electrostatic discharge / Elektrostatische Entladung	8 KV in air / 4 KV contact 8 KV in der Luft / 4 KV Kontakt	EN 61000-4-2
Interfaces / Schnittstellen:		
-Serial port /	RS-232, RS-422, RS-485, 9-pin sub-D connector 300 - 115200 baud, software configurable / RS-232, RS-422, RS-485, 9-poliger Sub-D Stecker 300 - 115200 baud, Software konfigurierbar	
-Serielle-Schnittstelle		
Ethernet port / Ethernet Schnittstelle	2 RJ45 10/100 Mbit/s 1 RJ45 10/100/1000 Mbit/s	
-USB port / USB Schnittstelle	2 Host version 2.0, max. 500 mA	
Others: / Sonstiges		
-Real time clock	Clock and calendar with Supercapacitor back-up / Uhr und Kalender mit Superkondensator	
-Echtzeituhr		
-Accuracy RTC	<100ppm at 25°C	
-Genauigkeit RTC	<100ppm bei 25°C	
-Programming software	Designer Studio CDPX	
-Programmiersoftware		

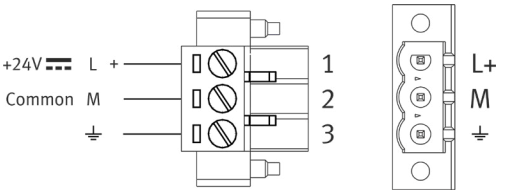


Tightening torque: 75 Ncm
Anzugsdrehmoment: 75 Ncm

Power supply/ Spannungsversorgung



Extra low voltage power supply / Limited power source.
Kleinspannung Stromversorgung / Limitierte Stromquelle.

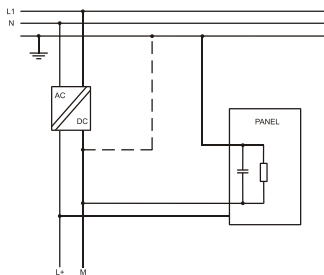


DC Power Connector, Female - R/C Terminal Blocks (XCFR2), manufactured by Weidmuller Inc., Cat. No. BLZ 5.08, torque 4.5 lb-in

DC Spannungs-klemme, weiblich - R/C Terminal Block (XCFR2), hergestellt durch Weidmuller Inc., Katalog Nr. BLZ 5.08, Drehmoment 4.5 lb-in

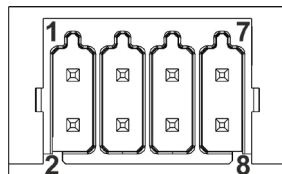


Don't open the panel rear cover when the power supply is applied.
Das Bediengerät nicht unter Spannung öffnen.



Ensure that the power supply has enough power capacity for the operation of the equipment.
Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung genügend Leistungskapazität für den Betrieb des Gerätes aufweist.

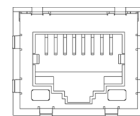
Serial Port connector and pin assignment/ Serielle Schnittstelle mit Pin Zuordnung



Pin	Description / Beschreibung
1	RX/CHB-
2	TX/CHA-
3	CTS/CHB+
4	RTS/CHA+
5	+5V output
6	GND
7	
8	SHIELD

To operate in RS-485 pins 1-2 and 4-3 must be connected externally /
Für den Betrieb in RS-485 müssen die Pins 1-2 und 4-3 extern angeschlossen werden

Ethernet Port / Ethernet Schnittstelle



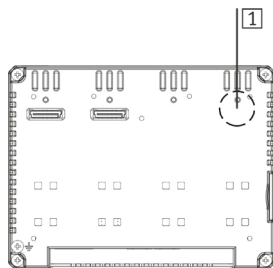
Standard RJ 45 MDIX
IEEE 802.3

Pin	Description / Beschreibung
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	n/c
5	n/c
6	RX-
7	n/c
8	n/c

E.g. / z.B.
Cable Pin out 568B

Pin	
1	White-Orange / Weiß-Orange
2	Orange / Orange
3	White-Green / Weiß-Grün
4	Blue / Blau
5	White-Blue / Weiß-Blau
6	Green/Grün
7	White-Brown / Weiß-Braun
8	Brown / Braun

Dispose of batteries / Batterie-Entsorgung



1 Battery / Batterie

These devices are equipped with rechargeable Lithium battery, not user-replaceable. /
Diese Geräte sind mit wiederaufladbaren Lithium-Batterie, nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.



Dispose of batteries according to local regulations.
Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.



This device cannot be disposed of as a domestic waste but according to
WEEE European Directive 2012/19/EU
Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden, sondern gemäß
der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU



CDPX-X-E1-W-15



Brief description
Descripción resumida

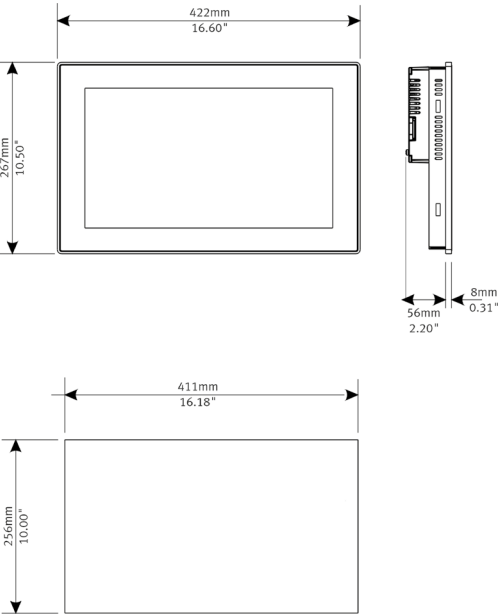
Festo SE & Co. KG
Ruiter Straße 82
73734 Esslingen
Deutschland
+49 711 347-0
www.festo.com

2022-03 8172467

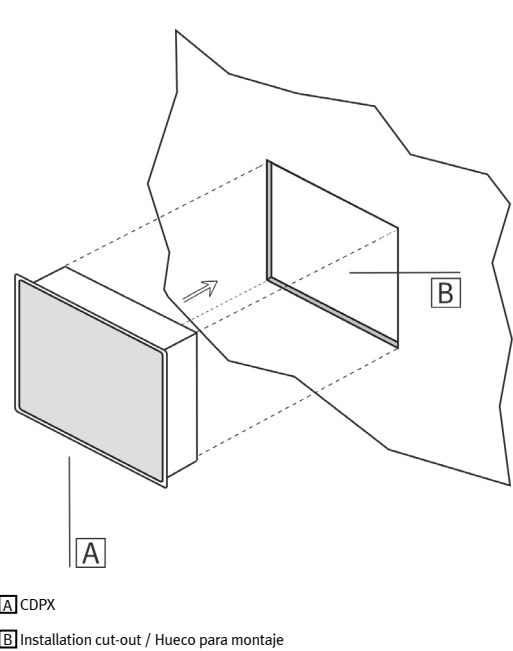
Technical specifications/ Características técnicas

Power supply / Alimentación		
Power supply voltage / Tensión de entrada	10 - 32 V DC	
Current consumption / Consumo de corriente	1.20 A at 24 V DC 1.20 A con 24 V DC	
Back-up battery / Batería de reserva	3V 50 mA Lithium, rechargeable, not user-replaceable, model VL2330 or equivalent with the work temperature of CDPX. 3 V 50 mA litio, recargable, no recambiable, modelo VL2330 o equivalente con la misma temperatura de trabajo que CDPX	
Fuse / Fusible	Automatic / Automático	
Environmental conditions / Condiciones ambientales		
Operating temperature / Temperatura de servicio	-20 - +60 °C vertical installation -20 - +60 °C instalación vertical	EN 60068-2-14
Storage temperature / Temperatura de almacenamiento	-20 - +70° C	EN 60068-2-14
Operating and storage humidity / Humedad de servicio y de almacenamiento	5-85%RH non-condensing 5-85%RH sin condensación	EN 60068-2-30
Vibration / Vibraciones	5 - 9 Hz, 7 mm peak / Pico 9 - 150 Hz, 1 G	EN 60068-2-6
Shock / Sacudida	50 g, 11 ms, 3 pulses per axis / 50 g, 11 ms, 3 impulsos por eje	EN 60068-2-27
Protection class / Clase de protección	Front IP66 / Delante IP 66 Rear IP20 / Detrás IP 20	EN 60529
Touchscreen reliability / Fiabilidad de la pantalla táctil	>1 million operations >1 millon de operaciones	

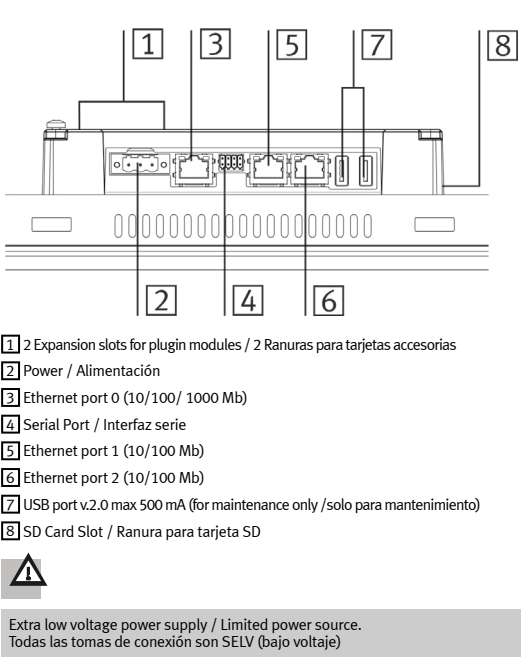
Dimensions cut-out / Dimensiones de hueco para montaje



Fixing bracket/ Fijación

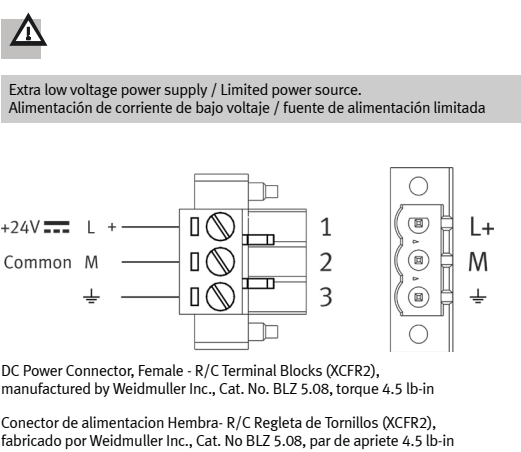


Connections/ Tomas de conexión



- 1 2 Expansion slots for plugin modules / 2 Ranuras para tarjetas accesorias
- 2 Power / Alimentación
- 3 Ethernet port 0 (10/100/ 1000 Mb)
- 4 Serial Port / Interfaz serie
- 5 Ethernet port 1 (10/100 Mb)
- 6 Ethernet port 2 (10/100 Mb)
- 7 USB port v2.0 max 500 mA (for maintenance only /solo para mantenimiento)
- 8 SD Card Slot / Ranura para tarjeta SD

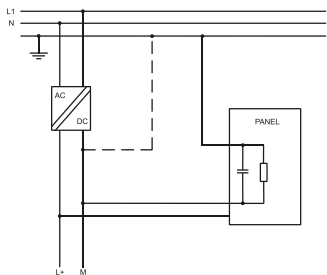
Power supply/ Alimentación



Electromagnetic Compatibility (EMC) / Compatibilidad electromagnética (CEM)		
Emitted interference / Interferencia emitida	Clase A / Clase A	CISPR 22
Immunity to radiated radio frequency for electromagnetic fields / Compatibilidad radio para campos electromagnéticos	80 MHz - 1 GHz, 10 V/m 1.4 GHz - 2 GHz, 3 V/m 2 GHz - 2.7 GHz, 1V/m	EN 61000-4-3
Immunity to disturbances induced by radio frequency fields / Compatibilidad contra interferencias inducidas por campos de radiofrecuencia	0.15 - 80 MHz, 10V	EN 61000-4-6
Immunity to interference, burst / Resistencia a interferencias, señal piloto	± 2 kV power supply / ± 2 kV de suministro de corriente ± 1 kV signal lines / ± 2 kV de líneas de señal	EN 61000-4-4
Electrostatic discharge / Descarga electrostática	8 kV in air / 4 kV contact 8 kV en el aire / 4 kV contacto	EN 61000-4-2
Interfaces / Interfaces:		
-Serial port /		
-Interfaz serie	RS-232, RS-422, RS-485, 9-pin sub-D connector 300 - 115200 baud, software configurable/ RS-232, RS422, RS-485, conector Sub-D de 9 pines 300 - 115200 baud / 300 - 115200 baudios configurable por software	
-Ethernet port / Interfaz Ethernet	2 RJ45 10/100 Mbit/s 1 RJ45 10/100/1000 Mbit/s	
-USB port / Interfaz USB	2 Host version 2.0, max. 500 mA	
Others / Otros :		
-Real time clock	Clock and calendar with Supercapacitor back-up / Reloj y calendario con Supercondensador	
-Accuracy RTC	<100ppm at 25°C	
-Precisión RTC	<100ppm a 25°C	
-Programming software	Designer Studio CDPX	
-Software de programación		

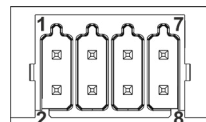


Don't open the panel rear cover when the power supply is applied.
No se debe abrir la unidad de indicación y control bajo tensión.



Ensure that the power supply has enough power capacity for the operation of the equipment.
Asegúrese de que la fuente de alimentación tiene suficiente capacidad de potencia para el funcionamiento del dispositivo.

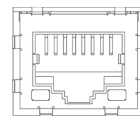
Serial Port connector and pin assignment / Interfaz serie con asignación de pines



Pin	Description / Descripción
1	RX/CHB-
2	TX/CHA-
3	CTS/CHB+
4	RTS/CHA+
5	+5V output Salida de +5 V
6	GND
7	
8	SHIELD

To operate in RS-485 pins 1-2 and 4-3 must be connected externally /
Para operar en RS-485, los pines 1-2 y 4-3 deben estar conectados externamente

Ethernet Port / Interfaz Ethernet



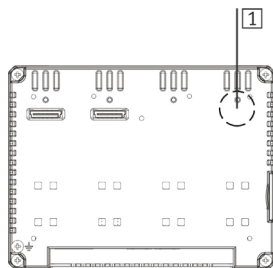
Standard RJ 45 MDIX
IEEE 802.3

Pin	Description / Beschreibung
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	n/c
5	n/c
6	RX-
7	n/c
8	n/c

E.g. / p.ej.
Cable Pin out 568B

Pin	
1	White-Orange / Blanco-Naranja
2	Orange / Naranja
3	White-Green / Blanco-Verde
4	Blue / Azul
5	White-Blue / Blanco-Azul
6	Green / Verde
7	White-Brown / Blanco-Marrón
8	Brown / Marrón

Dispose of batteries / Eliminación de la batería



1 Battery / Batería

These devices are equipped with rechargeable Lithium battery, not user-replaceable. /
Estos dispositivos están equipados con una batería de litio recargable, no reemplazable por el usuario.



Dispose of batteries according to local regulations.
Las baterías usadas deben desecharse debidamente.



This device cannot be disposed of as a domestic waste but according to
WEEE European Directive 2012/19/EU
Este dispositivo no se puede tirar como un desecho doméstico, pero de
acuerdo con la Directiva Europea RAEE 2012/19/UE



CDPX-X-E1-W-15



Descrizione
Description sommaire

Festo SE & Co. KG
Ruiter Straße 82
73734 Esslingen
Deutschland
+49 711 347-0
www.festo.com

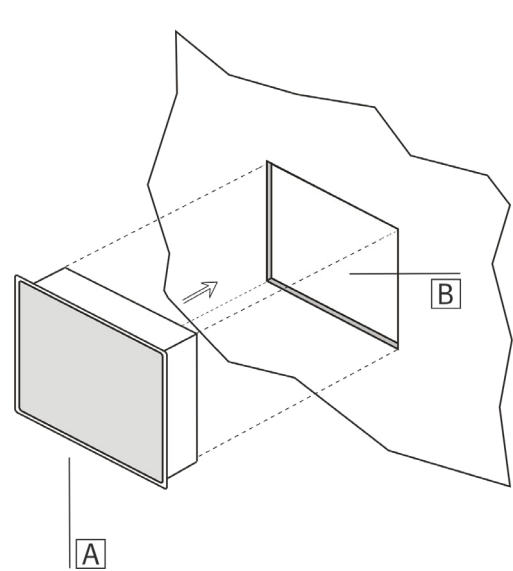
2022-03 8172467

Caratteristiche tecniche / Caractéristiques techniques

Alimentazione di tensione / Alimentation électrique	
Tensione di ingresso / Tension d'entrée	10 - 32 V DC
Assorbimento elettrico / Intensité absorbée	1.20 A at 24 V DC 1.20 A à 24 V DC
Batteria di back-up / Pile de secours	3 V 50mA litio, ricaricabile, non sostituibile, modello VL2330, o tipologia equivalente con la stessa temperatura di lavoro come CDPX. 3 V 50 mA, au lithium, rechargeable, non interchangeable, modèle VL2330, ou d'un type équivalent ayant la même température de travail que CDPX
Fusibile / Fusible	Automatico/ Automatique

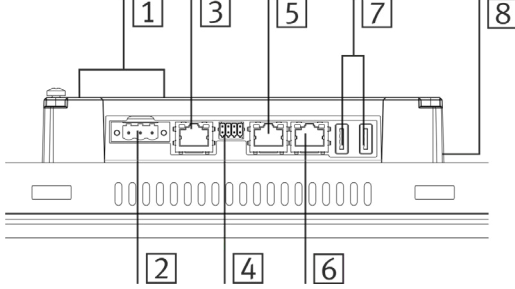
Condizioni ambientali / Conditions d'environnement	
Temperatura d'esercizio / Température de service	-20 - +60 °C installazione verticale EN 60068-2-14 -20 - +60 °C installation verticale
Temperatura di stoccaggio / Température de stockage	-20 - +70° C EN 60068-2-14
Umidità d'esercizio e di stoccaggio / Humidité pour le fonctionnement et le stockage	5-85%RH senza formazione di condensa / 5 - 85 % HR sans condensation EN 60068-2-30
Vibrazioni / Vibrations	5 - 9 Hz, 7 mm Picco / Pointe EN 60068-2-6 9 - 150 Hz, 1 G
Scossa / Choc	50 g, 11 ms, 3 impulsi per asse/ 3 impulsions par axe EN 60068-2-27
Classe di protezione / Classe de protection	Anteriore IP66 / Avant IP66 EN 60529 Posteriore IP20 / Arrière IP20
Affidabilità della tastiera / Fiabilité du clavier	>1 milione di operazioni / >1 million d'actions

Fissaggio / Fixation



- A CDPX
- B Installazione taglio / Découpe de montage

Attacchi / Connexions

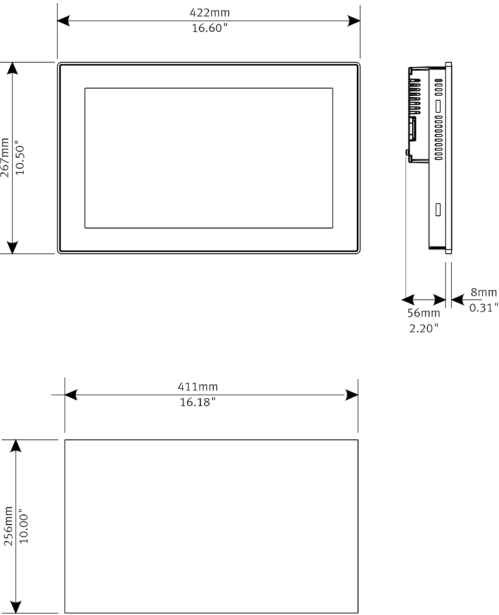


- 1 2 slot di espansione per moduli plug-in / 2 emplacements d'extension pour modules d'extension
- 2 Alimentazione / Alimentation
- 3 Ethernet port 1 (10/100/ 1000 Mb)
- 4 Interfaccia seriale / Port série
- 5 Ethernet port 1 (10/100 Mb)
- 6 Ethernet port 2 (10/100 Mb)
- 7 USB port v.2.0 max 500 mA (solo per manutenzione / Pour maintenance uniquement)
- 8 SD Card-Slot / Slot pour carte SD

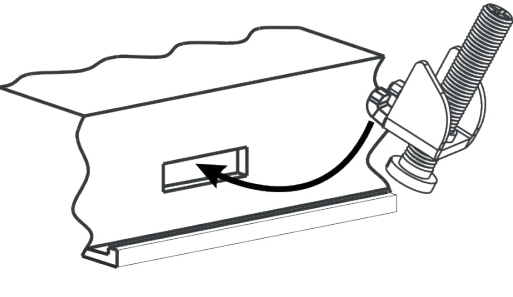


Tutti i raccordi sono SELV (bassissima tensione di sicurezza)
Toutes les connexions sont SELV (très basse tension)

Dimensioni taglio / Dimensions de la découpe de montage



Compatibilità elettromagnetica (EMK) / Compatibilité électromagnétique (CEM)		
Interferenza emessa / Emission d'interférences	Classe A / Classe A	CISPR 22
Compatibilità radio per campi elettromagnetici / Perturbation des champs électromagnétiques	80 MHz - 1 GHz, 10 V/m 1.4 GHz - 2 GHz, 3 V/m 2 GHz - 2.7 GHz, 1V/m	EN 61000-4-3
Tolleranza disturbi indotta dovuta ai campi di frequenze radio / Immunité aux interférences des fréquences radio	0.15 - 80 MHz, 10V	EN 61000-4-6
Immunità ai disturbi, burst / Immunité au bruit, burst	±2 KV alimentazione / ±2 KV alimentation électrique ±1 KV linee di segnale / ±1 KV lignes de signaux	EN 61000-4-4
Scarica elettrostatica / Décharge électrostatique	8 KV nell'aria / 4 KV contatto 8 KV dans l'air / 4 KV contact	EN 61000-4-2
Interfacce: / Interfaces : -Interfaccia seriale / -Port série	RS-232, RS-422, RS-485, 9-pin sub-D connector 300 - 115200 baud, configurabile tramite software/ RS-232, RS-422, RS-485, connecteur Sub-D 9 broches 300 - 115200 bauds, logiciel configurable	
- Porta Ethernet / Port Ethernet	2 RJ45 10/100 Mbit/s 1 RJ45 10/100/1000 Mbit/s	
- Porta USB / Port USB	2 Host version 2.0, max. 500 mA	
Altro: / Autres : -Orologio interno -Horloge temps réel -Precisione RTC -Précision RTC	Orologio e calendario con Supercondensatore/ Heure et calendrier avec Supercondesador <100ppm a 25°C <100ppm a 25°C	
-Software di programmazione -Logiciel de programmation	Designer Studio CDPX	

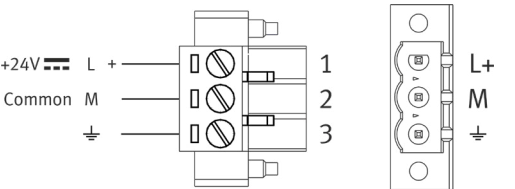


Coppia di serraggio: 75 Ncm
Couple de serrage: 75 Ncm

Alimentazione di tensione / Alimentation électrique



Alimentazione a bassissima tensione di sicurezza /
Fonte di energia elettrica limitata.
Alimentation très basse tension / source de courant limitée.

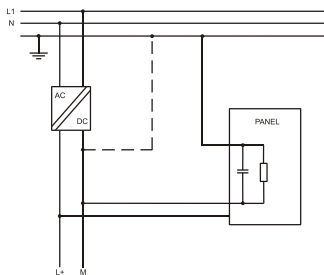


Connettore di alimentazione, femmina - R/C morsetti (XCFR2),
prodotto da Weidmuller Inc, cat. Nr.BLZ 5.08, coppia 4.5 lb-in

Alimentateur DC, femelle - Blockages terminales R/C (XCFR2),
produit par Weidmuller Inc, Catalogue Nr. BLZ 5.08, couple 4.5 lb-in

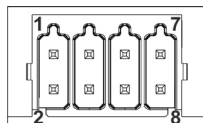


Non aprire l'apparecchio d'uso sotto tensione.
Ne pas ouvrir l'appareil lorsqu'il est sous tension.



Assicurarsi che l'alimentazione di tensione presenti una capacità di prestazione sufficiente per il funzionamento dell'apparecchio.
S'assurer que l'alimentation électrique offre une puissance suffisante pour le fonctionnement de l'appareil.

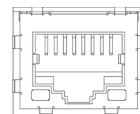
Interfaccia seriale con associazione Pin / Connecteur série et affectation des broches



Pin	Descrizione / Description
1	RX/CHB-
2	TX/CHA-
3	CTS/CHB+
4	RTS/CHA+
5	Uscita +5 V Sortie +5
6	GND
7	
8	SHIELD

Per funzionare in RS-485 i pin 1-2 e 4-3 devono essere collegati esternamente/
Pour fonctionner en RS-485, les broches 1-2 et 4-3 doivent être connectées en externe

Porta Ethernet / Port Ethernet



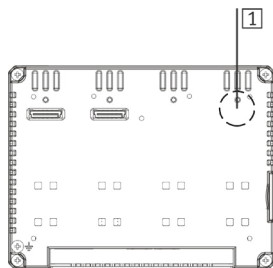
Standard RJ 45 MDIX
IEEE 802.3

Pin	Description / Beschreibung
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	n/c
5	n/c
6	RX-
7	n/c
8	n/c

Es. / Par ex.
Cable Pin out 568B

Pin	
1	Bianco-Aracione / Blanc-Orange
2	Aracione / Orange
3	Bianco-Verde / Blanc-Vert
4	Blu / Bleu
5	Bianco-Blu / Blanc-Bleau
6	Verde / Vert
7	Bianco-Marrone / Blanc-Marron
8	Marrone / Marron

Smaltimento della batteria/ Élimination des piles



1 Battery / Batterie

Questi dispositivi sono dotati di batteria al litio ricaricabile, non sostituibile dall'utente. /
Ces appareils sont équipés d'une batterie au lithium rechargeable, non remplaçable par l'utilisateur.



Smaltire le batterie rispettando le normative locali.
Les batteries doivent être jetées conformément à la réglementation locale.



Questo dispositivo non può essere smaltito come rifiuto domestico in
accordo alla Direttiva Europea RAEE 2012/19/UE
Cet appareil ne peut pas être éliminé en tant que déchet domestique,
mais conformément à la directive européenne DEEE 2012/19/UE

